الرياض تبنى جسراً لمستقبل التقنيات المالية.

Riyadh, the capital of Saudi Arabia is slowly and steadily rising the ranks in the technology world. With a lot of this progress attributed to the Fintech sector, just like the rest of the techy world, Riyadh can now be called the 'Hub of Fintech' in Saudi Arabia.

أصبح بإمكاننا أن نطلق على مدينة الرياض المركز الحيوي للتقنيات المالية في المملكة العربية السعودية، حيث أنها ترتقي تدريجياً وبشكل ثابت في تصنيفات عالم التكنولوجيا؛ ويعود ذلك إلى التقدم التكنولوجي الملحوظ في مجال التقنيات المالية.

Not a long time ago, a report in the Arabian Business read that Riyadh had jumped 106 spots and grabbed the 126th position on the list of the most attractive cities of the world. In the middle east, Riyadh enjoys the third spot behind Tel Aviv and Dubai.

ونشرت مؤخراً مجلة أريبيان بيزنس تقريراً يفيد بأن الرياض قفزت 106 مركز في قائمة تصنيفات المدن الأكثر جاذبية في العالم لتحتل المركز 126 وكذلك تحتل المركز الثالث في مدن الشرق الأوسط، وذلك خلف مدينتي تل أبيب ودبي.

The question is what has made Riyadh grow stupendously even during the pressing times of the pandemic. Well, despite an economic downturn due to the coronavirus and stooping oil prices, the optimistic spirit of Saudi Arabia shone in 2020, when the country announced its plans to double the size and population of Riyadh over the next decade. The government committed some serious \$266.6 billion for great new projects in order to transform the already economic epicentre of Saudi Arabia, and the Saudi dream of a greater Riyadh by 2030 began.

ولكن السؤال الحقيقي هو: ما الذي ساهم في هذا النمو الهائل حتى في الفترات العصيبة خلال جائحة كورونا؟

في الواقع، على الرغم من الانكماش الاقتصادي الذي سبيله جاحة كورونا وكذلك الانحدار في أسعار النفط؛ فلقد ظهرت النظرة التفاؤلية للمملكة العربية السعودية في عام 2020، وذلك عندما أعلنت البلاد خططها لمضاعفة حجم الرياض وعدد سكانها خلال العقد المقبل. حيث خصصت الحكومة حرالي 266.6 مايار دولار لمشاريع كبيرة جديدة من أجل التغبير الفعلي للشأن السعودي في التصنيفات الاقتصادية وتحقيق حلم "الرياض الكبري" بحلول 2030.

Crown Prince Mohammed bin Salman's vision of reducing Saudi's dependency on oil while building new mega industries and interesting projects is what gave the mission a great momentum. Now the focus shifted to generating jobs in myriad industries while paving the way for newer technologies and companies to establish in Riyadh.

تهدف رؤية ولي العهد الأمير مجد بن سلمان للحد من اعتماد السعودية على النفط، و يعطي اهتماماً جلل لإنشاء صناعات ومشاريع ضخمة مثيرة للاهتمام، حيث تحول التركيز الأن إلى خلق عدد كبير من الوظائف من خلال تمهيد الطريق لتقنيات وشركات أحدث لتأسيسها في الرياض.

Just last month, Fintech Saudi Arabia opened a first-of-its-kind Financial Technology Center in Riyadh. The project is part of the efforts of the Saudi Central Bank and Capital Markets authority to boost financial technology in the Kingdom. This move strengthens the impression of Riyadh being the most improved city for fintech startups globally.

وافتتحت فنتك السعودية خلال الشهر الماضي في مدينة الرياض مركز تقنيات مالية يعتبر الأول من نوعه، ويعتبر هذا المشروع جهود مشتركة بين البنك المركزي السعودي وهيئة السوق المالية لتعزيز التقنية المالية في المملكة. وتعتبر هذه الخطوة تعزيزاً لفكرة أن الرياض هي المدينة الأكثر تطوراً لاستيعاب الشركات الناشئة في مجال التقنية المالية على مستوى العالم.

Another observation is in the world of Finance. There has been a growth in Islamic Banking over the past decade. And the players in religious financing space have also started adapting to the recent times while investing in newer technologies and digital solutions, creating a bigger space for Fintech.

ومن الجذير ملاحظته انه كان هناك نمو في الخدمات المصرفية الإسلامية على مدى العقد الماضي في الاقتصاد العالمي، وبذلك بدأ يتكيف المستثمرين في مجال التمويل الديني في الأونة الأخيرة من خلال الاستثمار في التقنيات الجديدة والحلول الرقمية، مما خلق مساحة أكبر للتكنولوجيا المالية.

Islamic Fintech is especially rising in Saudi Arabia and the UAE, total volume of transactions within OIC countries amounting to \$49 billion. With newer technologies entering the world of finance, Islamic Fintech seems to be growing at an unusual pace as well. With huge trajectories expected in the near future, the Global Islamic Fintech Report 2021 projects a growth rate of a whopping 21 percent in the year to come. Following the same trajectory is Lamaa, a major booming Fintech completely within Islamic Fintech umbrella. Being Shariah Compliant, Lamaa shows a great promise in contributing to the Fintech world of Riyadh.

نلاحظ أيضاً النمو الكبير التقنيات المالية الإسلامية، خصوصاً في المملكة العربية السعودية والإمارات العربية السعودية. حيث بلغ إجمالي قيمة المعاملات داخل مول منظمة المؤتمر الإسلامي 49 مليار دولار. ونرى أن التقنيات المالية الإسلامية تنمو بوتيرة غير اعتيادية مع دخول التقنيات الحديثة في مجال الاقتصاد. ويتوقع زيادة الاهتمام بشكل كبير في المجال في المستقبل القريب، حيث أظهر التقرير السنوي للتقنيات المالية الإسلامية العالمية للعام 2021 معدل نمو هائل بنسبة 21% في العام المقبل. وتتبع شركة لمه الرائدة في مجال التقنية المالية الإسلامية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية هذا المسار وتظهر جهوداً كبيرة في المساهمة في مجال التقنية المالية في الرياض.

Apart from this, the authorities also announced four more initiatives worth \$23 billion, to transform the thriving city of Riyadh. Taking note of the fact that the population of Riyadh constitutes 63% youngsters and millennials, the government came up with a strategy to keep them happy and gel with the times. Right from building an entertainment complex, some great sports venues to improving the city's overall quality of living by adding public art and a Park four times the size of NY Central Park, are just a few transformations that would be seen in the very near future.

بصرف النظر عن ذلك، أعلنت السلطات عن 4 مبادرات أخرى بقيمة 23 مليار دولار للعمل على التطوير والازدهار في مدينة الرياض. مع الأخذ بعين الاعتبار أن 63% من سكان الرياض هم من فئة الشباب وجيل هذه الألفية، ولذلك توصلت الحكومة إلى استراتيجية لإبقائهم سعداء ومواكبين للتطور. وذلك من خلال بناء مجمع ترفيهي وبعض الأماكن الرياضية الرائعة وكذلك العمل على تحسين جودة الحياة من خلال إضافة الفنون العامة ومتنزه يبلغ حجمه 4 أضعاف متنزه مدينة نيو يورك المركزي. تعتبر هذه التغييرات مجرد تحسينات يمكن رؤيتها في المستقبل القريب.

With a strong dream to reach the top 10 cities of the world as soon as possible, Riyadh would definitely take a longer leap in that list of attractive cities in the near future. And as Lamaa and our suite of products are all set to contribute to this change in Riyadh, we look forward to the upcoming Fintech Revolution about to happen in this beautiful Capital of Saudi Arabia.

تعمل الآن الرياض بشغف للقفز مجدداً في قائمة تصنيف أكثر المدن جاذبية في المستقبل القريب لتصل إلى قائمة أكثر 10 مدن جاذبية حول العالم. ونرى أن ذلك ممكناً بوجود "لمه" وجميع المنتجات التي تساهم في تطوير الرياض، فإننا نتطلع إلى ثورة التقنيات المالية التي على وشك الحدوث في هذه العاصمة السعودية الجميلة.

